

CASH Hall of Fame Award 音樂成就大獎 2013

Mr. Anthony Lun 倫永亮先生

4 • 11 • 2013



浮沉夜海聽火山

文：潘源良

據說音樂與天分不可分割。我從前只能當這是假設，因為我沒見過莫扎特。認識倫永亮之後，我終於找到了實證。

四歲的倫少，聽過他哥哥練琴所彈的調子後，就偷偷模仿，而且毫無錯誤地演奏起來。這是令他哥哥自願給他上鋼琴第一課的緣由。之後他學學停停，又一而再地遇上過良師，但家中還沒意識到，他將來要走的，就是用音符鋪成的道路。

完成中學後，他在美國唸心理學，其實是把天分放在口袋裡。可是課室鄰近就是音樂系的大本營，那些曾在九龍塘樹影車聲中掩蓋不住的音韻，於是就在南加州的藍天艷陽裡再度飛揚。



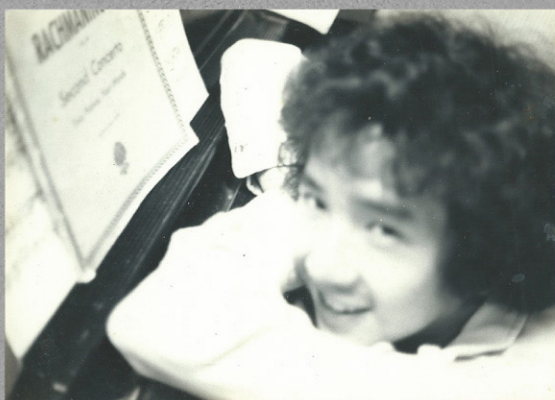
之後在底特律，他唸完了音樂碩士，本想執教，但在當時經濟不景的美國，要找一份從事教育的工作實在不易。可是，這種學無所用的瓶頸難題，卻為他換來了一種全新的體驗，也改寫了他一生的職業旅程：他受聘到當地的歌廳中自彈自唱。得到這個機會，緣於本來在那兒演出的樂手請了兩個月假，臨時找個人來暫代。可是，對不起，暫代的人太受歡迎。假期完結了，對方回來要找新工作哩！

認識了這些背景，當年倫永亮憑演繹一曲「歌詞」，一夜間成為廣受注目的新晉歌手；然後又作曲、編曲、監製、領軍指揮演唱會，都彷彿變得很順理成章了……

才不呢！

在美國唸書的日子，他天天練琴，教授對他很是看好，寄望他是演奏級的新星。年青的他卻不沉迷於這個多少帶點虛榮的美夢。他聽過更年輕更好更能點石成金的琴手，他知道自己好在那裡，不足在那裡。

回到香港的商業市場，他的第一張專輯「愛在無限天方」惹盡異議。客氣的說他的音樂走得太前；不客氣的，當然更聽不出當中的前瞻性了。直到他演唱由潘光沛先生作曲作詞的「歌詞」一曲，勇奪亞太流行曲創作大賽冠軍，才為他在本地樂壇打開了一扇窗。



倫永亮於1986年憑演繹「歌詞」一曲於ABU亞太流行曲創作大賽奪魁。

In 1986, Anthony won the championship in the Asia Pacific Popular Song Contest with his performance of the song "Lyrics".

「愛在無限天方」其實早已把倫永亮其後開展得繁花似錦的唱、編、寫、作等等的才華蘊藏透露。年輕人把自己最好的、最投入的、最渴望表達的東西盡情地製作出來，卻換來冷遇，往往視為打擊，甚或從此一蹶不振。但倫永亮沒有計較過這些，他只是沒停的去學、去吸收、去創作、去完成。他處理自己天分的這種天分，才是他最大的天分。

倫永亮經常走訪世界各地演出，2000年曾於日本舉行演唱會。
Anthony always gives his performance overseas. He was on tour in Japan in 2000.



於是香港有了「烈燄紅唇」，有了「何日」，有了「燒」，有了「心仍是冷」，有了「鋼琴後的人」，有了「我說過要你快樂」，有了「我為何讓你走」，有了「愛過就是完全」；於是香港有了一點一點地豐富起來的騷靈風；於是香港流行樂壇的本地創作更豐沛地多了一分自信。

而倫永亮總不停下來。我有幸曾經跟他合作寫一個音樂劇，他像流水般提供曲目與簡譜給我，而我則埋首把字句堆砌起來。到我勉強把事情做完後，回首重頭一聽，才發現在這九十分鐘的組曲中，他的創作是如此的首尾呼應。而當中隨劇情起落的變化與編排、拍子轉換、樂器運用等等所營造的張力，恰巧為填詞人提供種種落筆的暗示。

我又問過他怎樣為其他歌手譜曲，他輕描淡寫地說，只是任由鋼琴引領。但梅艷芳、呂方、林憶蓮、吳國敬、杜德偉、郭富城、劉德華、許志安、彭羚、容祖兒、葉德嫻……這些歌路性格截然不同的歌手，卻一一在他所編所作的名曲中，把歌聲特質充分發揮。



假如音樂是個海洋，倫永亮既愛在水面暢泳，其實也經常領著聽眾深潛。我絕對期待他會帶給我們更多，我深信目前聽到的，只是冰山一角。但他的音樂當然不是冰山囉。說是火山，而且是巍巍然的活火山，可以吧？

附註：倫永亮還有一樣天分放在口袋當中，不常使用出來：他的幽默惹笑。放下音樂的時候，他絕對是個「活倫活現」的活地亞倫。

倫永亮與多位殿堂級歌手感情要好，並合作無間，當中包括陳潔靈及葉德嫻。
Anthony has good relationships and works closely with many virtuoso singers including Elisa Chan and Deanie Ip.

作為一位出色的唱作人，倫永亮於1990年榮獲商業電台的叱咤樂壇男歌手金獎。
As an outstanding singer-songwriter, Anthony won the Ultimate Song Chart Best Male Singer Award - Gold presented by Commercial Radio in 1990.



Afloat on the Sea at Night, Listening to the Volcano

Original text in Chinese : Calvin Poon

English translation : Rupert Chan

They say music and talent are inseparable. Previously I considered this an assumption only, since I have not met Wolfgang Amadeus Mozart. Having known Anthony Lun, I have at last found solid proof for that saying.

Four-year-old Master Lun would, after listening to the tune played by his elder brother practicing the piano, secretly imitate him, and play the piece faultlessly. This was what caused his elder brother to volunteer to give him his first lesson in piano playing. Since then, he learned the piano on and off, and ran into good piano teachers time and again. However, his family had not yet realized that the path he would take in future was precisely one paved with notes.

After completing secondary school study, he read psychology in the USA. It was in fact leaving his innate talent hidden in his pocket. But next door to his classroom there was the base of the music department. And so it came to pass, that the melodies erstwhile by no means overshadowed by the shades of trees and noises of cars in Kowloon Tong, were thus once again soaring in the blue sky and beautiful sunlight of South California.

Later on, at Detroit where he had completed his Master of Music, he had originally intended to pursue a career of teaching. However, in the States during a period of economic recession then, it was not easy at all to find a job in the education sector. Nonetheless, this bottle neck problem, of inability to make use of what he had studied, has gained in exchange for him a totally new experience, and rewritten his lifelong career path. He was employed by the local cabaret to sing, accompanied by himself. This opportunity arose because the musician performing there took two months leave, and a temporary replacement was called for. But, sorry, the temp replacement was too popular. After taking leave, the incumbent on return found that he needed to look for a new job!

Having been apprised of these background facts, Anthony Lun's success overnight as a new star singer in the limelight, on the strength of his interpretation of the song "Lyrics"; and subsequent achievements as composer, arranger, producer and commander-in-chief of pop concerts, all these seem to be a matter of course...

Hardly so!

During his student days in America, he practiced the piano daily. The professor had high hopes for him, expecting him to be a new star virtuoso. The young Anthony was however not inebriated in this dream, a dream of vanity to a certain degree. Having heard pianists younger than he and more able to give a Midas touch, he well knew where he excelled and where he fell short.

倫永亮曾為好友梅艷芳創作不少經典金曲。
Anthony wrote many masterpieces for his good friend Anita Mui.



倫永亮與林憶蓮既是好友
又是音樂上的伙伴，早年
為其創作多首大熱作品，
把她的事業帶上高峰。

Being good friend and
music partner with Sandy
Lam, Anthony wrote her
many hits which have
helped her to scale new
heights.



倫永亮與陳寶珠份屬好友，是其舞台劇及演唱會的必然音樂拍檔。
Anthony is a close friend of Connie Chan. He is also an
inevitable music partner of her drama and concert.

Returning to the very commercial Hong Kong market, his first album, "Love in the Universe", received mixed reviews. The polite critics said his music was too avant garde; the not so polite ones naturally could hardly hear the forward looking aspects therein. Not until he sang "Lyrics", composed and with lyrics written by Mr Poon Kwong Pui, and won the championship in the Asia Pacific Popular Song Contest, did he open up a skylight in the local music field.

"Love in the Universe" had in fact revealed at a very early stage the latent talents of Anthony Lun, in singing, arrangement, composing and writing, etc, which blossomed luxuriantly later. A youngster who produces something that comprises his very best, his most dedicated, and what he longs to express most, but in return gets the cold shoulder, will most probably see this as a bitter blow, or may even never recover from it. But Anthony did not mind all this, he just went on ceaselessly to learn, to assimilate, to be creative, and to accomplish what he set out to do. The talent with which he handles his own inborn talents is precisely the greatest of his many talents.

And so, Hong Kong has been blessed with "Hot Lips", "He Ri (When?)" the theme song of the movie "Au Revoir, Mon Amour", "Burn", "Heart is Still Cold", "Piano Man", "I Said I Want You to be Happy", "Why Did I Let You Go?", and "Ai Guo Jiu Shi Wan Quan (To have loved is to be complete)". And so, Hong Kong gradually has its own soul music. And so, local creative works in the Hong Kong music field has more richly gained self-confidence.

And yet, Anthony Lun has not stopped at that. I had the good fortune of collaborating with him to write a musical. He kept supplying me with song titles and simplified scores like running water. I in turn filled in the lyrics. When I had finished the task after much effort, I listened to the whole work once again, and only then discovered that, in this 90-minute suite, his creative work was so coherent from start to finish. And the tension built up therein by the variations and arrangements following the rise and fall of the storyline, the changes in rhythm, the use of instruments, etc, gave all kinds of very exact hints for the lyricist to pen the words.

I also asked him how he composed for other singers. He said, very casually, that he just followed the lead of the piano. But Anita Mui, Lui Fong, Sandy Lam, Eddie Ng, Alex To, Aaron Kwok, Andy Lau, Andy Hui, Cass Phang, Joey Yung and Deanie Ip... all these singers of completely different singing styles and character traits, had nevertheless one and all expressed fully their special singing characteristics individually in hits arranged or composed by him.

If music is a sea, Anthony Lun loves swimming in it for one thing, while at the same time often leads his listeners to dive into great depths. I absolutely look forward to his bringing to us much much more. I firmly believe that what we have heard so far is just the tip of the iceberg. However, his music is of course not an iceberg. May one say that it is rather a volcano, and for that matter, a towering and active volcano?



Addendum : There is one more talent that Anthony keeps hidden in his pocket, without taking it out and using it too often. Namely, his sense of humor. When he puts music aside, he is a veritable "Woody Ah Lun", as Woody Allen is translated in Hong Kong.



倫永亮經常為歌手擔任演唱會音樂總監及嘉賓，當中包括黎明、林子祥及葉蒨文等。

Anthony always plays the role of music director and guest performer in other singers' concerts, Leon Lai, George Lam and Sally Yip are some of them.

倫永亮 精彩作品

燒 曲：倫永亮
 一些 曲：倫永亮
 何日 曲：倫永亮
 感激 曲：倫永亮
 醒醒 曲：倫永亮
 乜都拗 曲：倫永亮
 我的心 曲：倫永亮
 每段路 曲：倫永亮
 第四者 曲：倫永亮
 擦鞋仔 曲：倫永亮
 一舞傾情 曲：倫永亮
 三更夜半 曲：倫永亮
 心仍是冷 曲：倫永亮
 不要重播 曲：倫永亮
 不捨不棄 曲：倫永亮 / 林憶蓮
 四海一心 曲：倫永亮
 灰色化粧 曲：倫永亮
 封面女郎 曲：倫永亮
 重頭認識 曲：倫永亮
 烈餓紅唇 曲：倫永亮
 從何唱起 曲：倫永亮
 情歸何處 曲：倫永亮
 黑夜的豹 曲：倫永亮
 無盡的風 曲：倫永亮
 寫得太多 曲：倫永亮

詞：林振強 唱：林憶蓮
 詞：周禮茂 唱：Face To Face
 詞：黃霑 唱：梅艷芳
 詞：林夕 唱：梅艷芳
 詞：林振強 唱：林憶蓮
 詞：林振強 唱：羅文
 詞：林夕 唱：陳潔靈
 詞：潘偉源 唱：呂方
 詞：周禮茂 唱：ECHO
 詞：黎彼得 唱：許冠傑
 詞：周禮茂 唱：梅艷芳
 詞：周禮茂 唱：林憶蓮
 詞：小美 唱：梅艷芳
 詞：小美 唱：杜德偉
 詞：周耀輝 唱：林憶蓮
 詞：潘偉源 唱：梅艷芳
 詞：小美 唱：林憶蓮
 詞：林振強 唱：梅艷芳
 詞：周禮茂 唱：葉德嫻
 詞：潘偉源 唱：梅艷芳
 詞：潘源良 唱：倫永亮 / 張敬軒
 詞：張美賢 唱：梅艷芳
 詞：林振強 唱：梅艷芳
 詞：林振強 唱：呂方
 詞：周耀輝 唱：倫永亮 / 麥浚龍



人生剪接機 曲：倫永亮 詞：潘偉源 唱：成龍
 不可不信緣 曲：倫永亮 詞：劉德華 唱：劉德華
 別孤身作戰 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：倫永亮
 命運我操縱 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：葉蒨文
 笑看風雲變 曲：倫永亮 詞：潘偉源 唱：梅艷芳 / 許志安
 第四晚心情 曲：倫永亮 詞：周禮茂 唱：郭富城
 給戀愛喝采 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：倫永亮
 鋼琴後的人 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：倫永亮
 因你極難代替 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：倫永亮
 我為何讓你走 曲：倫永亮 詞：潘源良 唱：郭富城
 情暖情醉情牽 曲：倫永亮 詞：潘偉源 唱：倫永亮
 愛在無限天方 曲：倫永亮 詞：倫永亮 唱：倫永亮
 愛過就是完全 曲：倫永亮 詞：潘源良 唱：蘇芮
 靜夜的單簧管 曲：倫永亮 詞：周禮茂 唱：王菲
 回頭已是百年身 曲：倫永亮 詞：潘源良 唱：梅艷芳
 每次我展開翅膀 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：倫永亮
 沒有發生的愛情 曲：倫永亮 詞：潘源良 唱：林憶蓮
 我說過要你快樂 曲：倫永亮 詞：向雪懷 唱：吳國敬
 從你祝福中離開 曲：倫永亮 詞：林夕 唱：許志安
 愛我便說愛我吧 曲：倫永亮 詞：周禮茂 唱：梅艷芳
 DON'T CRY FOR ME 曲：倫永亮 詞：陳敏生 唱：陳百強
 LET ME BE THE ONE 曲：倫永亮 詞：林振強 唱：倫永亮